



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
DIREZIONE CENTRALE PER LE RISORSE UMANE  
SERVIZIO T.E.P. E SPESE VARIE  
DIVISIONE 1ª  
FAX 064828410-064743060

Prot. 333-G/Div.1-Sett.2/aagg

ROMA, 12 LUG. 2012

Oggetto: Sospensione trattenute quote ammortamento piccoli prestiti e prestiti pluriennali erogati dalla Gestione unitaria delle prestazioni creditizie e sociali nei confronti dei soggetti interessati dagli eventi sismici che hanno colpito il territorio delle province di Bologna, Modena, Ferrara, Mantova, Reggio Emilia e Rovigo, il 20 e il 29 maggio 2012.

- |  |           |
|--|-----------|
| - AI SIGG. PREFETTI DELLA REPUBBLICA   | LORO SEDI |
| - AL SIG. COMMISSARIO DEL GOVERNO<br>PER LA PROVINCIA AUTONOMA DI                              | TRENTO    |
| - AL SIG. COMMISSARIO DEL GOVERNO<br>PER LA PROVINCIA AUTONOMA DI                              | BOLZANO   |
| - AL PRESIDENTE REGIONE AUTONOMA<br>VALLE D'AOSTA - SERV. PREFETT.                             | AOSTA     |
| - AI SIGG. QUESTORI  | LORO SEDI |
| - AL SIG. DIRIGENTE DELL'UFFICIO SPECIALE DI<br>PUBBLICA SICUREZZA PRESSO LA REGIONE SICILIANA | PALERMO   |
| - AI SIGG. DIRIGENTI DEI COMPARTIMENTI<br>DELLA POLIZIA STRADALE                               | LORO SEDI |
| - AI SIGG. DIRIGENTI DELLE ZONE<br>DELLA POLIZIA DI FRONTIERA                                  | LORO SEDI |
| - AI SIGG. DIRIGENTI DEI COMPARTIMENTI<br>DI POLIZIA FERROVIARIA                               | LORO SEDI |
| - AI SIGG. DIRIGENTI DEI COMPARTIMENTI<br>DI POLIZIA POSTALE E DELLE TELECOMUNICAZIONI         | LORO SEDI |
| - AI SIGG. DIRIGENTI REPARTI MOBILI<br>DELLA POLIZIA DI STATO                                  | LORO SEDI |
| - AI SIGG. DIRIGENTI DEI GABINETTI<br>INTERREGIONALI DI POLIZIA SCIENTIFICA                    | LORO SEDI |





# Ministero dell'Interno

## DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

- AL SIG. DIRIGENTE DEL REPARTO A CAVALLO  
E CINOFILI DELLA POLIZIA DI STATO LADISPOLI
- AL SIG. DIRETTORE DEL CENTRO NAUTICO E  
SOMMOZZATORI DELLA POLIZIA DI STATO LA SPEZIA
- AI SIGG. DIRIGENTI DELLE ZONE  
TELECOMUNICAZIONI DELLA POLIZIA DI STATO LORO SEDI
- AI SIGG. DIRETTORI DEGLI AUTOCENTRI DELLA POLIZIA DI STATO LORO SEDI
- AI SIGG. DIRIGENTI DEI REPARTI VOLO DELLA POLIZIA DI STATO LORO SEDI
- AI SIGG. DIRIGENTI DEI REPARTI PREVENZIONE CRIMINE LORO SEDI
- AI SIGG. DIRETTORI DEI SERVIZI TECNICO-LOGISTICI  
E PATRIMONIALI LORO SEDI
- AL SIG. DIRETTORE DELL'UFFICIO PER I SERVIZI  
TECNICO-GESTIONALI - SEGRETERIA DEL DIPARTIMENTO SEDE
- AI SIGG. DIRETTORI DEI CENTRI DI RACCOLTA  
REGIONALI ED INTERREGIONALI V.E.C.A. LORO SEDI
- AL SIG. DIRETTORE DELLO STABILIMENTO E C.R.A. SENIGALLIA
- AL SIG. DIRETTORE DEL CENTRO  
ELETTRONICO NAZIONALE NAPOLI
- AI SIGG. DIRETTORI DEGLI ISTITUTI DI ISTRUZIONE,  
DI PERFEZIONAMENTO E CENTRI ADDESTRAMENTO  
DELLA POLIZIA DI STATO LORO SEDI

e, per conoscenza

- AL SIG. DIRETTORE DELLA SOVRAINTENDENZA CENTRALE DEI SERVIZI  
DI SICUREZZA DELLA PRESIDENZA DELLA REPUBBLICA ROMA
- ALL'UFFICIO PER L'AMMINISTRAZIONE GENERALE DEL DIPARTIMENTO  
DELLA PUBBLICA SICUREZZA UFFICIO RELAZIONI SINDACALI SEDE

A seguito degli eventi sismici indicati in oggetto, con l'articolo 8, comma 1, del decreto-legge 6 giugno 2012, n.74, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 7 giugno 2012, n.131, al punto 9 è stata prevista la sospensione fino al 30 settembre 2012 del "pagamento delle rate dei mutui e dei finanziamenti di qualsiasi genere [...] erogati dalle banche, nonché dagli intermediari finanziari [...], comprensivi dei relativi interessi".



Servizio T.E.P.  
1° Divisione  
2° settore



# Ministero dell'Interno

## DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Al fine di ottemperare al disposto normativo, l'INPS, con messaggio n.10421 del 20 giugno 2012, ha disposto la sospensione, senza interessi, fino al 30 settembre 2012, dell'ammortamento delle prestazioni creditizie erogate dalla *Gestione unitaria delle prestazioni creditizie e sociali* (piccoli prestiti e cessioni di stipendio) ai soggetti, residenti nei comuni di cui all'allegato 1 al decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze del 1 giugno 2012, che ne facciano richiesta.

La predetta sospensione opera esclusivamente per i prestiti erogati direttamente dalla ex gestione INPDAP, anche nei confronti del personale della Polizia di Stato residente in uno dei comuni individuati con il suddetto allegato e avrà vigore fino al termine previsto del 30 settembre 2012. A decorrere dal 1 ottobre 2012 le trattenute mensili saranno riprese ed il piano di ammortamento slitterà per un numero di mensilità pari alla durata della sospensione e non comporterà l'addebito di interessi.

A tal proposito si rappresenta che il Centro Elettronico è stato interessato al fine di consentire a ciascun Ufficio Amministrativo contabile di procedere alla segnalazione, nella banca dati, di eventuali destinatari della sospensione delle trattenute in questione. Lo stesso CENAPS fornirà direttamente, mediante messaggistica, tutte le informazioni necessarie per consentire il predetto inserimento.

Tutto ciò premesso, al fine di consentire l'adempimento delle disposizione sopra menzionate a favore del personale della Polizia di Stato interessato, gli Uffici amministrativo-contabili che hanno in carico la partita stipendiale del dipendente, dovranno:

1. attivarsi, con ogni sollecitudine, al fine di acquisire le istanze dei dipendenti;
2. verificare che gli stessi abbiano il domicilio fiscale, alla data del 20 maggio 2012, in uno dei comuni previsti dall'allegato 1 del decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze del 1 giugno 2012, che sarà reso disponibile nel sito del T.E.P. contenente la raccolta delle circolari;





# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

3. effettuare le segnalazioni al CENAPS per l'attribuzione della sospensione medesima, con le modalità che lo stesso Centro fornirà.

Si raccomanda, infine, la scrupolosa attenzione delle disposizioni contenute nella presente circolare, con particolare riguardo all'attribuzione del beneficio che, come detto, dovrà essere riferita ai dipendenti aventi il domicilio fiscale alla data del 20.5.2012 in uno dei comuni di cui all'allegato 1 al DM 1.6.2012.

Le Prefetture-Uffici Territoriali del Governo, in qualità di sostituti di imposta dovranno adottare ogni utile iniziativa per poter consentire l'applicazione dei predetti benefici.

I competenti uffici di ogni Questura, Istituto di Istruzione e Reparto sono invitati ad informare il personale della Polizia di Stato sul contenuto della presente circolare.

La presente circolare, e l'allegato 1 al decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze del 1 giugno 2012, sono disponibili nel sito del T.E.P. contenente la raccolta delle circolari al link, "1<sup>a</sup> Divisione" consultabile digitando nel browser il seguente indirizzo: //10.119.182.1.

IL DIRETTORE CENTRALE  
Fiorelli



Servizio T.E.P.  
1<sup>a</sup> Divisione  
2<sup>o</sup> settore

*[Handwritten signature]*